

Số thu năm 2024 Phát hành ngày 15/10/2024

Phối hợp tổ chức lễ hòa bình ở tỉnh Quảng Trị/Giao lưu âm nhạc tại Đà Nẵng và Huế

Nhờ sự sắp xếp của Viện trường Viện Nghiên cứu Văn hóa và Truyền thông Dân tộc Hạnh, chúng tôi đã được mời tham dự lễ hội âm nhạc trong Lễ hội Hòa bình tại tỉnh Quảng Trị, miền Trung Nam Bộ của Việt Nam, và đã có dịp thăm các thành phố tại khu vực miền Trung của Việt Nam, bao gồm tỉnh Quảng Trị. Đoàn bao gồm các nghệ sĩ và chuyên gia nổi tiếng như bà Keiko Borgeson, người đang hoạt động tích cực trong các buổi biểu diễn và hướng dẫn nghệ thuật tại nhiều nơi ở Việt Nam, ông Shuu Kunihiro, người dẫn chương trình trên đài phát thanh, bà Tomoko Namie, nghệ sĩ múa, ông Hideji Takaya, nghệ sĩ chơi đàn Waqin, và bà Setsuko Ikeda, Chủ tịch JIFA.

Ngày 16, đoàn đã biểu diễn tại nhà hát âm nhạc ngoài trời tại quảng trường APEC ở Đà Nẵng, và ngày 17, đã có buổi biểu diễn tại sảnh khách sạn Indochina Palace ở Huế. Bài hát "365 bước đi bộ" của Chủ tịch Ikeda đã nhận được sự hưởng ứng nhiệt tình từ những người tham dự.

Ngày 19, Tổng Bí thư Nguyễn Phú Trọng, người được nhân dân kính yêu, đã qua đời, vì vậy lễ hội hòa bình và buổi hòa nhạc phải bị hủy bỏ. Tuy nhiên, đoàn vẫn tham gia lễ tưởng niệm những người thương vong, lễ thả đèn hoa đăng tại sông Thạch Hãn - một nơi từng là chiến trường khốc liệt, và cùng nhau cầu nguyện. (Ise)

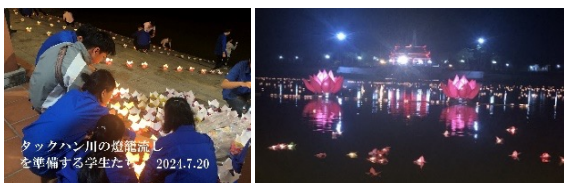
JAPAN INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION

Tầng 10 tòa nhà Shintokyo, Nishi-shinjuku 1-19-8, quận Shinjuku, Tokyo
TEL & FAX 03-5989-0814 <https://www.word.jifa.org>



Tham gia cầu nguyện hòa bình và thả đèn lồng(Sông Thạch Hãn/Cầu Hiền Lương)

Tại tỉnh Quảng Trị, nhiều sự kiện được tổ chức để tưởng niệm các thương binh và liệt sĩ, cũng như cầu nguyện cho hòa bình. Ngày 19, đoàn đại biểu Nhật Bản đã tham gia lễ thả đèn hoa đăng trên sông Thạch Hãn. Đoàn đại biểu được giới thiệu ngay sau đoàn cựu chiến binh, và đã thả đèn hoa đăng với mong ước cầu nguyện cho hòa bình.

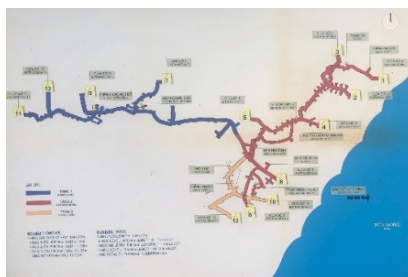


Cây cầu biểu tượng của ranh giới quân sự được chia cắt bởi vĩ tuyến 17 theo Hiệp định Genève năm 1954. Phía trước, màu xanh là miền Bắc, màu vàng là miền Nam. Việc chia cắt ban đầu được cho là sẽ chỉ kéo dài trong 2 năm, nhưng thực tế đã tiếp diễn suốt 21 năm cho đến khi Việt Nam thống nhất vào năm 1975. Trong suốt thời gian đó, cầu Hiền Lương đã chứng kiến nhiều bi kịch đau thương. Kể từ đó, cây cầu này trở thành biểu tượng của hy vọng về hòa bình và thống nhất.

Sống sót sau 6 năm chịu bom 7 tấn/người Di sản lịch sử kháng chiến (Hầm ngầm Vĩnh Mốc)

Hầm ngầm Vĩnh Mốc nằm ở xã Vĩnh Thạch, huyện Vĩnh Linh, tỉnh Quảng Trị, miền Trung Việt Nam. Hầm này nằm phía bắc sông Bến Hải, trên đường ranh giới quân sự vĩ tuyến 17 chia cắt Việt Nam thành hai miền theo Hiệp định Genève năm 1954, sau cuộc chiến với Pháp.

Hầm ngầm có tổng chiều dài 42 km và được chia thành ba tầng ở các độ sâu khác nhau: tầng 1 ở độ sâu từ 8-11 m, tầng 2 từ 11-15 m, và tầng 3 từ 15-23 m. Hầm được xây dựng để bảo vệ người dân khỏi bom đạn và là nơi sinh sống của khoảng 100 người dân trong khoảng 4 năm. Bên trong hầm có khu hội họp và các phòng ở cho từng gia đình, thậm chí còn có cả phòng sinh, nơi đã có 17 em bé chào đời. (Người ta ước tính rằng, trong 6 năm chiến tranh Việt Nam, lượng bom được thả xuống khu vực này tương đương khoảng 7 tấn mỗi người dân).



Mạng lưới đường hầm ngầm (tổng chiều dài 42km)



Phòng sinh dưới lòng đất



Lối vào đường hầm ngầm



Cuộc sống dưới lòng đất



Trưng bày bom

Du học sinh Hà Nội bắt đầu cuộc sống mới tại Nhật Bản

Một học trò của tôi ở Hà Nội, em Ánh (19 tuổi), đã đến Nhật Bản để du học, vì vậy tôi đã sắp xếp gặp em ngay lập tức. Dù đã học về Nhật Bản từ trước, không phải ai đến đây cũng nắm rõ các quy tắc ở Nhật. Những điều không hiểu trong sinh hoạt hàng ngày có thể trở thành áp lực lớn đối với nhiều người.

Để giúp em quen với cuộc sống tại Nhật, tôi đã cùng Ánh thử thách bản thân với các hoạt động như mua sắm tại nhiều cửa hàng và đi tàu điện. Chúng tôi đã luyện tập cách chạm vào màn hình để mua vé tàu và cách bỏ tiền xu vào máy.



Sau khi đưa vé qua cửa soát vé và nhận lại vé, chúng tôi đã ra sân ga. Em Ánh trông rất vui mừng khi lần đầu tiên được đi tàu. Khi xuống tàu, em có chút bối rối vì vé không trả lại ở cửa soát vé. Sau khi buổi thử thách thú vị kết thúc, tôi nhận được tin nhắn từ Ánh, kèm theo một bức ảnh với miếng rong biển và cơm bị tách ra. Tôi cảm thấy có chút áy náy vì đã quên hướng dẫn em cách ăn onigiri ở cửa hàng tiện lợi.

Khoảng một tuần sau đó, tôi nhận được tin nhắn từ Ánh: "Em đã tự mình đi tàu được rồi!". Thật là một niềm vui lớn! Ở Nhật, chúng ta sử dụng đến bốn loại chữ khác nhau: hiragana, katakana, kanji và bảng chữ cái Latinh, điều này có thể làm cho các chỉ dẫn hoặc hướng dẫn sử dụng trở nên khó hiểu. Tôi hy vọng có thể tiếp tục hỗ trợ em vượt qua những rào cản ngôn ngữ này. Từ giờ trở đi, tôi cũng sẽ tiếp tục theo dõi sự trưởng thành của các em học sinh đến Nhật Bản, cho đến khi các em quen với cuộc sống tại đây. (Sarai Saori)

Giao lưu với các tổ chức khác tại Hội Liên lạc Đa văn hóa Quận Shinjuku.

Tại Quận Shinjuku, nơi có tỷ lệ người nước ngoài sinh sống cao, JIFA đang thúc đẩy 127 chính sách nhằm tăng cường sự hòa nhập đa văn hóa, đáp ứng nhu cầu của khu vực. Trung tâm Đa văn hóa, đóng vai trò trung tâm của các chính sách này, thường xuyên tổ chức các buổi liên lạc với các tổ chức, trường học, và cá nhân tham gia hoạt động hỗ trợ người nước ngoài. Hội của chúng tôi cũng tham gia, mở rộng mạng lưới giao lưu của mình.

Trong buổi liên lạc tổ chức vào tháng 9, Giám đốc Thư viện Ōkubo tại địa phương, ông Yoneda Masaaki, đã chia sẻ những trải nghiệm quý báu về việc tăng cường giao lưu giữa các thành viên đến từ các quốc gia khác nhau thông qua việc chuẩn bị sách bằng nhiều ngôn ngữ và tổ chức các hội thảo đa dạng.

JIFA cũng chia sẻ về các hoạt động của mình, như mở lớp dạy tiếng Nhật miễn phí và tư vấn đời sống với sự hỗ trợ của các bạn sinh viên tình nguyện. Ngoài ra, JIFA còn giới thiệu trải nghiệm giao lưu thông qua trò chơi "Ô Ăn Quan" trong Lễ hội Việt Nam, nhằm thúc đẩy kết nối văn hóa.

10/5 Hợp tác với Festival Piano tại Nhật Bản

Lễ hội Piano tại Nhật Bản đã được tổ chức tại Đại sứ quán Việt Nam ở Nhật vào ngày 5 tháng 10, với khoảng 100 người tham dự, và JIFA cũng đã hỗ trợ sự kiện này. Sự kiện lần này vừa là báo cáo về Lễ hội Hòa bình tỉnh Quảng Trị vào tháng 7 vừa qua, vừa là giới thiệu về các hoạt động của bà Keiko Borjeson nhằm phổ biến piano cho thanh thiếu niên tại Việt Nam.

Trong sự kiện, các tiết mục đặc sắc đã được biểu diễn, như màn múa của nghệ sĩ Namie Tomoko theo nhạc piano bài "Imagine" do bà Keiko biểu diễn, và tiết mục hát tiếng Việt của ông Shu Kunihiro. Ngoài ra, còn có phần trình diễn piano và violin của các em học sinh tiểu học Nhật Bản, tạo nên một không khí giao lưu thân mật, ấm cúng.

Ngày hôm sau, tại TP. Hồ Chí Minh, một sự kiện khác do bà Keiko Borjeson chủ trì cũng được tổ chức, tạo cơ hội giao lưu với nhiều trẻ em Việt Nam đang học piano.



Keiko Borjeson

Tomoko Nanie



Chúng tôi đang tìm kiếm thành viên, nhà tài trợ và nhà hỗ trợ.

Hãy mời càng nhiều người càng tốt trở thành thành viên và tham gia vào các hoạt động của chúng tôi!

	Phí gia nhập	Phí thường niên (một người)
Thành viên doanh nghiệp	30,000円	30,000円
Thành viên thường trực cá nhân	10,000円	10,000円
Thành viên hỗ trợ cá nhân	5,000円	5,000円
Thành viên sinh viên học sinh	500円	1,000円



Đơn đăng ký thành viên, trợ cấp, v.v.

*Hỗ trợ Hỗ trợ học phí (1 đơn vị 10.000 yên/năm/người)

Hỗ trợ cho Ukraine (tùy chọn)

Vui lòng sử dụng tài khoản ngân hàng để thanh toán phí thành viên, quỹ hỗ trợ, Tên tài khoản: Hiệp hội Hữu nghị Quốc tế Nhật Bản (NPO)

☆ Từ Ngân hàng Japan Post đến Ngân hàng Japan Post: Số hiệu 10150 Tài khoản thông thường 98253761

☆ Từ các ngân hàng khác đến Ngân hàng Japan Post: Mã chi nhánh 018 Tài khoản thông thường 9825376

☆ Từ Ngân hàng Sumitomo Mitsui, Shinjuku: Mã chi nhánh 661 Tài khoản thông thường 7274362



Tổ chức hoạt động Phi lợi nhuận

Hiệp hội Thân thiện Quốc tế Nhật Bản

Tầng 10 tòa nhà Shintokyo, Nishi-shinjuku 1-19-8, quận Shinjuku, Tokyo

TEL & FAX +81-3-5989-0814 <https://www.word.jifa.org>

認定NPO 日本国際親善協会

